



## Dictionary of Automatic Ideas: A New Translation Bringing Flaubert Into the 21st Century

---

By Gustave Flaubert

Nimble Books. Hardcover. Book Condition: New. Hardcover. 118 pages. Dimensions: 8.0in. x 5.0in. x 0.3in. Living in today's multi-speed world is so exasperatingly in-tense for so many people that a great majority of them find solace in routine and automatism. The cliché has become not only a conscious strategy to conform, but a response to anxiety and despair. Humans are therefore increasingly losing their individual voice and adopting ready-made, stale, worn-out and often inaccurate clichés that trivialize noble ideas and the power of one. In fact, with the advent of smart technology, free speech, memory and intelligence are becoming endangered species. Ironically, the last several decades of contact and social networking have nurtured the sport of cliché ping-ponging. It is in such circumstances that I have translated Gustave Flaubert's Dictionnaire des idées reçues, a brilliant questioning of conventional wisdom and a subtle representation of the transformation of Man by the machinery of capitalism. Since Dictionnaire des idées reçues is a microcosm of Flaubert's world, its translation was anything but simple. The task was not only to jump from cliché to cliché while carrying the color and context of the original text, but to contemporize it so that the historical narrative fits...



**READ ONLINE**  
[ 7.32 MB ]

### Reviews

*This publication is amazing. It is definitely basic but shocks in the fifty percent of your publication. You won't feel monotony at anytime of your own time (that's what catalogues are for concerning if you question me).*

-- Prof. Kirk Cruickshank DDS

*This kind of book is every little thing and taught me to look ahead of time and a lot more. I am quite late in starting reading this one, but better than never. I found out this book from my dad and I encouraged this pdf to find out.*

-- Justus Hettinger